

试论文化教学模式在军事英语教学中的可行性

李艳 李小花

(中国人名解放军空军预警学院 湖北 武汉 430019)

[摘要]在世界一体化的环境下,世界各国关于军事的沟通,导致军队的职能及任务持续加大,从而不断推动军事人员外语能力的提升,并且全球对军事人员跨文化技能给予高度关注,我国对军事人员开展的英语课程要与外国的军事发展密切联合起来。不但要重视英语语言技能,还要加强军事人员文化意识及能力的养成。我国部队急需拥有高素质以及外语技能军事人员。其次,文章旨在研究在英语文化教育当中是否能够加入军事内容。

[关键词]文化教学;军事英语;成绩分析

随着世界一体化的进程加快,在军事方面了解英美两国相关的军事知识特别的关键,在军事院校,军事英语教学受到的评价各异。但是,怎样提升军事英语教学效果,提升军事英语课堂学习的效果,想办法促进教育改革的力度具有重要的意义。在研究我们发现,军事英语文化教学的目标可以通过以文化词汇和文化内容为牵引的教学方法和对军事英语文本的解读来达到。

一、文化教学的重要性

语言与文化息息相关、彼此之间相互作用,这被国内和国外的众多专家所证明。因此,老师在英语教学过程中,所使用的文化教学模式、英语文化教学的发展经历了一个很长的阶段。从19世纪末开始,英语文化教学理论经历了显性文化教学模式、隐性文化教学模式及综合性文化教学模式这三个重要的阶段。

近年来,随着中国海军在世界范围内与其他各国海军的交流的越来越多,各级军队都面对完成护航任务等许多常态化的军事外交任务。这要求海军官兵拥有比较高的外语军事素质,军事院校是武装部队人员的来源,必须吸收新的会讲外语的高素质军人。担负着极为重大的责任。在实际教学中,英语教师十分缺乏对军事文化的导入,而语言词汇及术语知识的教授却占了课堂的一大半,一般不会提到课文当中的背景知识,这形成了学生被动学习及教师主导的课堂形式,致使学生对教师的依赖比较严重,没有学习主动性,这种军事英语课堂教育只注重基本语言技能的学习,这在学生与其他国家的军事人员进行沟通的途中不能够正确表达和理解导致沟通不畅。

二、实验研究

(一) 实验准备

此研究对两个平行班在是否进行军事英语课堂文化教育及军事英语考试进行比较,得知教育的必要性。以大二学生为实验对象,通过t检验,两个班学生在分班前的英语水平大致相同,如表1和表2所示

表1 样本统计量

班级统计量					
	班级	N	均值	标准差	均值的标准误差
成绩	1	53	70.32	9.046	1.243
	2	52	68.62	11.194	1.552

两个班进行分班前的人数分别是53人和52人,在二班有一个人没有参加考试,平均分为70分和69分,差别不大。

表2 两个班次分班前英语成绩的T检验结果

独立样本t检验										
		方差方程的 Levene 检验				均值方程的 t 检验				
		F	Sig.	t	df	Sig. (双尾)	均值差值	标准误差值	差分的 95% 置信区间	
									下限	上限
成绩	假设方差相等	.770	.384	1.03	392	1.705	1.988	-2.241	5.651	
	假设方差不相等			.858	97.883	393	1.705	1.988	-2.241	5.651

从表1中得知,齐性检验的显著性水平为0.394大于0.05,说明方差的齐性,所以方差齐性假设成立,相应的t检验结果是正确的,接下来看表2的检验结果,显著性水平为0.392大于0.05,因此,在95%置信度下,两个班班前表现中差异不大。

(二) 实验过程

本研究的实验时间为两个学期,两个班使用两种不同的教学模式来对八个军事英语主题进行学习。一个班使用以军事英语文化教育为重点的教学模式,就是以文化知识为主线,以关键词串联起来谈论军事英语课文;另一个班使用传统的语法翻译模式,即学习生词、难句,对课文进行翻译。为探讨军事英语课程文化教育是否有助于学生理解课文,掌握军事文化信息,在军事英语课程中开展文化教育是否有意义,教学效果是否不同,从课堂中随机抽取53名学生,要求完成40道关于军事英语文化知识选择题。每答对一次获得2.5分,满分100分。

表3 两个班学生的军事英语文化原始成绩单

23	75	50	30	23	67.5	50	55
24	75	51	50	24	57.5	51	52.5
25	72.5	52	75	25	75	52	67.5
26	80	53	82.5	26	45	53	55
27	60			27	80		

(三) 实验结果

两个班学生文化测验的平均分、标准差、最小分和最大分数用表4所示。

表4 两个班次学生文化测试成绩报告

独立样本t检验										
		方差方程的 Levene 检验				均值方程的 t 检验				
		F	Sig.	t	df	Sig. (双尾)	均值差值	标准误差值	差分的 95% 置信区间	
									下限	上限
成绩	假设方差相等	.086	.770	1.232	104	.221	3.349	2.717	-2.040	8.738
	假设方差不相等			1.232	103.810	.221	3.349	2.717	-2.040	8.738

可以看出,一班的平均分是62.74分,二班的平均分是59.39分,两个班的平均分是61.06分,一班的成绩相对二班来说要高。

通过t检验,比较实验班1和对照班2的军事英语文化成绩(表5)

表5 实验班和对照班文化成绩T检验结果

成绩					
班级	均值	N	标准差	最大值	最小值
1	62.74	53	13.687	85	30
2	59.39	53	14.285	80	23
总计	61.06	106	14.024	85	23

均匀性检验的显著性水平为0.770>0.05,方差不齐。所以,方差不齐假设有效,相应的t检验结果准确,在进行t检验的结果当中,显著性水平为0.221>0.05,因此在95%置信水平下,做实验的两个班文化测验得分没有明显差异。

三、结果分析

这次研究可知,在军事英语课堂教学当中,文化教学模式可以提高学生的军事文化水平,文化教学法对军事英语教学的有益影响,在军事英语教学中效果并没有想象中的高,造成这样的原因与样本本身和实验时间有很大关联。

(一) 学生知识储备问题

检验学生军事知识储备对军事英语考试的影响很大,对学生在课堂上进行军事文化知识的教学作用远远小于学生在课后进行的长期积累,英语在整个教学中起着重要的作用,军事知识储备是影响军事英语文化测试的重要因素,对文化教育不要与专业英语教学结合起来还要考虑。

(二) 文化输入时长问题

实验为期两个学期,军事英语课程安排了100个课时,平均每周4课时,从知识输入的频率和数量来看,这四个课时只能基本满足提高学生综合素质要求,但军事英语文化水平在课堂上得不到提升。对学生进行军事文化教学应该是一个长期的输入、消化和吸收的过程。短期的课堂输入无法有良好的成效。

四、结论

高校作为人才培养的主要渠道之一,一定要注重未来信息化战场的要求,结合部队实际与岗位要求,加快培养信息化战争需要的新型化军事人才,而军事英语教学应成为高校人才培养的改革方向之一,英语教学应以提升学生的军事英语沟通能力为出发点及落脚点,从提升教师水平、学生学习意识、课程改革、加快军事英语教学改革等方面着手,在不久的将来在高校进行军事英语课堂教育定可实现,如果想要提升学生的军事英语文化素质,就必须实施文化教育理念,提升军事英语课堂效率,提高军事英语课堂文化教育的理论研究,积累文化教育模式和专业的英语教学模式结合起来的经验,加强理论研究。

参考文献

- [1]陈俊森,樊薇薇,钟华.跨文化交际与英语教育[M].武汉:华中科技大学出版社,2016.
- [2]朱红梅.大学英语教学中文化教学的可行性研究[J].武汉科技大学学报:社会科学版,2017(6).
- [3]刘长远,王松.文化背景知识在英语词汇教学中的应用[J].哈尔滨学院学报,2016(4).
- [4]孙宏兵.大学英语教学中的文化教育现状及展望[J].陕西师范大学学报:哲学社会科学版,2017(7).
- [5]陈莉萍.大学英语教学中如何加强文化教育[J].南京航空航天大学学报:社会科学版,2002(9).

作者简介:

李艳(1985年11月),女,甘肃武成人,硕士,讲师,主要从事英语应用语言学,高校英语教育。